

ЗАКОН № 40

**об отмене закона от 20 января 1934 года
„об организации национального труда“**

Контрольный Совет постановляет:

1. Отменить закон от 20 января 1934 года „Об организации национального труда“ (Gesetz zur Ordnung der Nationalen Arbeit, РГБл. 1934, I, стр. 45) со всеми постановлениями и распоряжениями о проведении его в жизнь, а также с изменениями и дополнениями нему.

2. Настоящий закон вступает в силу с 1 января 1947 года.

Составлено в Берлине, 30 ноября 1946 года.

Маршал Советского Союза В. Д. СОКОЛОВСКИЙ

Генерал Джозеф Т. МАКНАРНИ

Маршал Королевских Воздушных Сил
ШОЛТО ДУГЛАС

Генерал армии П. КЕНИГ

ЗАКОН № 41

Об изменении закона № 26 „о налоге на табак“

Контрольный Совет постановляет:

Статья I

Статьи II и IV закона № 26 Контрольного Совета „о налоге на табак“ отменяются и заменяются нижеуказанным и по доле е н и я м и.

„Статья II

Устанавливаются следующие ставки налога на перечисленные ниже табачные изделия.

1. С и г а р е т ы :

- a) 75 % с розничной цены, если она не превышает 20 пф. за штуку;
- b) 80 % с розничной цены, если она превышает 20 пф. за штуку.

2. С и г а р ы :

- a) 70% с розничной цены, если она не превышает 65 пф. за штуку;
- b) 80 % с розничной цены, если она превышает 65 пф. за штуку.

LAW №40

*Repeal of the Law of 20 January 1934 on
„The Organization of National Labor“*

The Control Council enacts as follows:

Article I

The Law of 20 January 1934 on „The Organization of National Labor“ (Gesetz zur Ordnung der Nationalen Arbeit, RGBl I p. 45) together with all other enactments and carrying-out ordinances concerning the application of this law and all other amendments and additions to this law is hereby repealed.

Article II

This law shall come into effect January 1, 1947.

Done at Berlin 30 November 1946.

V. SOKOLOVSKY
Marshal of the Soviet Union

JOSEPH T. McNARNEY
General

SHOLTO DOUGLAS
Marshal of the Royal Air Force

P. KOENIG
Général d'Armée

LAW № 41

Amending Law № 26 (Tax on Tobacco)

The Control Council enacts as follows:

Article I

Articles II and IV of Law № 26 of the Control Council are repealed and replaced by the following provisions:

„Article II

The rates of taxation on the following articles are fixed as follows:

1. Cigarettes

- a) 75% of the retail price, when that does not exceed 20 pfennigs each.
- b) 80 % of the retail price, when that exceeds 20 pfennigs each.

2. Cigars

- a) 70% of the retail price, when that does not exceed 65 pfennigs each.
- b) 80 % of the retail price, when that exceeds 65 pfennigs each.